

# La Gazette des Chalets

Lettre de l'Association du quartier Chalets-Roquelaine

7, boulevard Matabiau - 31000 TOULOUSE -

Téléphone : 05 61 62 23 67 - GazetteDchalets@aol.com

N°47 - Automne 2006

## Vive la rentrée !

La canicule de juillet et le petit temps frisquet du mois d'août ne sont pas encore oubliés, mais la rentrée est faite et le bureau de l'association s'est déjà réuni pour vous concocter un programme d'activités aux petits oignons.

Tous les détails sont dans cette *Gazette*. Notez déjà deux dates : le samedi 14 octobre l'apéro traditionnel où se rencontrent les anciens et les nouveaux et le dimanche 10 décembre pour un après-midi autour "*des Livres et des Châtaines*".

Bibliothèque, taïchi, ateliers de théâtre, jeux de société, séances d'oenologie, etc. , tout se remet en place avec des nouveautés comme une initiation au théâtre pour les enfants ou un club gastronomie pour les gourmets.

Les nourritures spirituelles ne sont pas oubliées avec une série de "*Causeries du jeudi*" qui réserveront des surprises.

Toutes ces activités sont ouvertes à tous les habitants du quartier et leur succès est entre vos mains. Faites nous connaître vos souhaits, vos idées, vos propositions et bien entendu vos critiques L'année 2006-2007 sera certainement importante pour Toulouse en général et le quartier en particulier. L'ouverture de la ligne B du métro va bousculer bien des habitudes dans les modes de circulation et dans le cadre de vie. Nous attendons des autorités municipales des réponses claires et concertées à nos interrogations sur la politique à l'égard du stationnement, des pistes cyclables, de la zone 30. Nous rappelons aussi la demande de création d'une crèche publique et d'un gymnase : la réhabilitation réussie du Collège des Chalets souligne l'absence de cet équipement.

Mais le *jardin du Verrier* est ouvert ; nous l'avons assez réclamé pour nous en réjouir et nous vous y donnons rendez-vous le samedi 14 octobre prochain.

Repas de rue : les parents boivent, les enfants trinquent

## Apéro de rentrée

et pique-nique pour les volontaires.

Samedi 14 octobre au jardin du Verrier.

L'apéro sera précédé d'une visite du quartier :  
départ à 9h30 place de la Concorde  
arrivée à 11h30 au jardin du Verrier.

## Un Atelier Gastronomie à la maison de quartier

Parmi les nombreux attraits du repas de rue des Chalets, il y en a un qui ne se dément pas au fil des années, c'est qu'on y mange bien. Certains participants prennent plaisir à préparer de bons plats qu'ils partageront avec leurs voisins et amis et les habitués savent qu'en naviguant de table en table, ils pourront découvrir de très bonnes choses.

Que l'on soit à la cantine, autour de la table familiale, assis dans un restaurant réputé, ou en train de manger un sandwich, l'acte de se nourrir est fondamental pour vivre. Nous y consacrons d'ailleurs beaucoup de temps et beaucoup d'argent. Le fait d'apprécier la qualité de notre alimentation et d'essayer de l'améliorer, le fait de prendre le temps de manger et d'en faire un moment convivial sont des manières simples d'insuffler un peu de joie dans notre vie.

Réfléchir aux modes de production de nos aliments, à leur distribution, partager le savoir collectif acquis au fil des siècles sur toute la planète, revendiquer notre identité culinaire régionale, échanger recettes, tours de mains, bonnes adresses de producteurs ou de restaurants, tisser des liens avec des producteurs, sont des moyens d'améliorer notre mode d'alimentation. Au moment où l'agriculture s'industrialise de plus en plus, où l'industrie alimentaire règne dans les cantines et sur nos tables et nous impose goûts et saveurs, où l'éducation au goût de nos enfants est de plus en plus limitée, nous devons

repandre en main notre alimentation.

Bref, des gourmands ont envie de se retrouver pour partager leurs plaisirs. Ils vous proposent de créer ensemble un Atelier de Gastronomie à la Maison de Quartier. Cet atelier sera autogéré, les participants, chacun avec son niveau, mettront en commun leurs savoirs et leurs expériences. Concrètement, ils se retrouveront une fois par mois, à jour fixe pour préparer tout un repas qu'ils prendront ensemble ensuite, sans oublier de faire la vaisselle. Bien entendu,

pour des raisons matérielles, le nombre de participants sera strictement limité.

Suite en page 6



### N°47 - Automne 2006 SOMMAIRE

|        |  |
|--------|--|
| page 1 | Vive la rentrée ! - Atelier Gastronomie                          |
| page 2 | Repas de rue 2006  |
| page 3 | Kiosques : y a pas photo...<br>Rénovation du collège : pari tenu |
| page 4 | La fête aéronautique du ...                                      |
| page 5 | ... Parc Toulousain (lundi 28 mars 1921)                         |
| page 6 | Activités de l'Association à la Maison de quartier - Ça bouge !  |
| page 7 | Pub  |
| page 8 | Brèves   |

Comité de rédaction pour ce numéro

A. BERNABE, A. CASTEX, C. DEFAYE, D. CAZALS  
M-L. ICHANJOU, V. PERTUZIO, J. POUMAREDE,  
A. ROY, B. VERDIER.

767196, tirage : 3000 exemplaires.

Impression TOP OFFSET - 81990 PUYGOUZON.

Directeur de la publication : A. ROY.

# Repas de rue 2006



On attendait moins de monde que l'année précédente à cause de la Coupe du Monde et de l'érosion générale de la fréquentation des associations.

Il n'en a rien été, et chacun a trouvé son compte : les gosses ont joué dans la fontaine (première page), les fans de foot ont regardé Togo-France (on a gagné !), les musiciens ont joué (mention spéciale aux *Marmottes Rocheuses* dont c'était la première participation), les danseurs dansé, et tout le monde a bu et mangé, parfois même en gardant un oeil vigilant sur l'assistance... (en haut à droite)



Merci à tous, mais surtout à Philippe, l'organisateur, à son équipe et à tous ceux qui nous ont aidé à transporter, installer, débarrasser, ranger et re-transporter le matériel, souvent prêté par des municipalités lointaines.

Sans oublier, bien sûr, l'équipe spéciale apéro qui partage la lourde responsabilité de la mise en ambiance.



Les Marmottes rockeuses



Coupe du monde



# Kiosques : y a pas photo ...

Il est tout neuf, tout vert, tout métal, tout fermé. Ne le comparez surtout pas à ses homologues anciens (mosaïques, comptoirs de grès et ferronneries), envolés de notre quartier mais qu'on trouve encore un peu plus loin vers la place Wilson : ce serait trop cruel.

Bien sûr, son environnement temporaire - le chantier du boulevard de Strasbourg, à proximité de la place Jeanne d'Arc - ne l'avantage pas. Bien sûr, demain,

plantes vertes et potées fleuries lui donneront meilleure mine.

Mais, à s'en tenir à son aspect actuel, il n'est pas très séduisant, ce kiosque pour fleuriste qu'ont choisi et installé les services municipaux d'architecture.

On ne lui reproche pas son caractère de produit industriel standardisé. En effet :

- cette condition le rend vraisemblablement peu coûteux, ce dont les contribuables ne se plaindront pas ; surtout,

- « produit industriel standardisé » ne constitue pas une étiquette infamante ; complétez par « esthétique et fonctionnel », et vous obtenez justement la définition d'un objet design.

Il faut alors se demander :

- pour qui, pour quoi, le kiosque du boulevard de Strasbourg sera-t-il « fonctionnel » ? Pour le commerce des fleurs, oui. Mais pour l'affichage publicitaire aussi, c'est probable (examinez son large dos). Les habitants ne s'en trouvent-ils pas suffisamment inondés ? On pourrait leur poser la question.

- est-il « esthétique » ? Les positions sur ce point sont très diverses. Alors, justement, pourquoi ne pas les avoir fait émerger d'abord. Autrement dit, et au-delà de ce kiosque, pourquoi les habitants ne sont-ils pas invités à débattre sur les choix - style, emplacements, etc. - en matière de mobilier urbain ? Les services de

l'architecture fournissant, bien sûr, toute l'information technique propre à faire mûrir les points de vue et les choix.

Par ailleurs, participer aux choix, être éclairé sur les données (en matière de coûts, par exemple) qui les conditionnent, contribuerait certainement à transformer de façon positive les attitudes vis-à-vis de l'espace public. On le sait, celui-ci est davantage respecté quand ses usagers le perçoivent comme leur.

Ne versons pas dans l'angélisme tout de même : il en faudrait plus pour lutter contre l'affichage sauvage sur les malheureuses cabines téléphoniques (allez voir celles du quartier...) et, ailleurs, contre la saleté des rues et des trottoirs...

Par exemple l'application stricte des règlements en vigueur.



# Rénovation du collège : pari tenu

Il y a un an, les enfants du quartier avaient fait leur rentrée scolaire dans un collège totalement délocalisé route de Launaguet. Le 7 septembre 2006, ils sont revenus dans les locaux complètement rénovés du collège, rue des Chalets. Le pari audacieux de délocaliser tout le collège et de quasiment rebâtir un nouveau collège en un an a donc été tenu. Il faut en féliciter tous les acteurs : Éducation Nationale, en particulier toute l'équipe éducative du Collège, le Conseil Général de la Haute Garonne, collectivité en charge des collèges, les architectes, les entreprises et leurs ouvriers, sans oublier les élèves qui ont aussi mis du leur pour contribuer à la réussite générale de l'opération.

L'opération de délocalisation s'est globalement bien déroulée aux dires de tous les utilisateurs du collège. Les bâtiments préfabriqués étaient agréables même s'il a fait un peu chaud en fin d'année, les espaces de récréation étaient plus grands que ceux de la rue des Chalets.

Les circuits de ramassage en autobus ont très bien fonctionné. Les critiques non résolues ont porté sur les sols non stabilisés du collège avec leurs conséquences sur la propreté des classes et l'hygiène et sur les accès non sécurisés aux équipements sportifs, les trottoirs étant encombrés de voitures en stationnement interdit, obligeant les élèves à cheminer sur la chaussée.

La première impression lorsque l'on entre dans le nouveau collège pour ceux qui ont connu l'ancien, c'est d'avoir beaucoup plus de lumière. Les architectes ont su multiplier les ouvertures pour laisser rentrer celle-ci. Rappelons leurs principaux

choix : construction d'un nouveau bâtiment en façade sur la rue des Chalets, division du bâtiment principal en deux bâtiments avec création d'un espace de détente sous une grande verrière. Les salles de classes sont plus fonctionnelles et les circulations beaucoup plus pratiques. S'il est encore trop tôt pour tirer un vrai bilan, les utilisateurs, professeurs et élèves, semblaient plutôt satisfaits de leurs nouveaux locaux, surtout s'ils avaient connu les anciens. Il

faudra

quelques semaines pour que les travaux soient totalement terminés et pour régler tous les problèmes d'utilisation.

Le principal du Collège, Monsieur Walczak(\*), s'est félicité lors de la cérémonie d'inauguration de pouvoir disposer d'un tel outil. Le collège a inscrit 50 élèves de

plus que l'année précédente, nouvelle preuve de renouveau démographique de notre quartier.

Si le Collège des Chalets part sur de nouvelles bases, tous les problèmes ne sont pas résolus. À la rentrée, il n'y avait plus de professeur d'espagnol, le titulaire du poste étant parti en urgence faire fonction de principal dans un autre collège. Comme à chaque rentrée, les élèves regardaient si les copains

étaient toujours là, cette année particulièrement. En effet, certains d'entre eux étaient menacés d'expulsion du territoire, leur famille étant sans

papiers. Symboliquement, le ruban tricolore coupé par les personnalités lors de l'inauguration, était tenu par deux jeunes filles du collège, l'une menacée d'expulsion, l'autre élève de la classe d'accueil qui reçoit les élèves arrivés

récemment en France et ne maîtrisant pas encore le français.

Mais l'éducation physique et sportive reste l'enfant pauvre du collège. De ce côté, il n'y a aucun changement, la superficie du collège reste inchangée et il n'y a pas la place de créer un gymnase. Le combat pour la création d'un gymnase à proximité immédiate du collège reste toujours d'actualité et dépend de la mobilisation des habitants.

Il reste à souhaiter qu'une journée portes ouvertes permette prochainement à tous les habitants du quartier de découvrir le nouveau collège.

Bertrand Verdier

(\*Monsieur Walczak, a annoncé son départ à la retraite à la fin de cette année scolaire.



Suite de la publication du fac-similé d'un article du Cri de Toulouse, dans *La Gazette* n°44, décrivant les activités de l'Aéro-transports Ernoul : nous communiquons ici un autre article paru en mars 1921 célébrant les exploits des pilotes, peu avant la disparition de Maître Ernoul, notaire rue Saint-Hilaire.

*Le Cri de Toulouse* est consultable sur <http://www.bibliothequedetoulouse.fr>

## CE FUT UNE BELLE JOURNÉE POUR L'AVIATION MÉRIDIONALE

Le souvenir du magnifique meeting de Croix-Daurade est encore présent à toutes les mémoires, mais M. Ernoul, l'actif et intelligent directeur de l'Aéro-Transport des Pyrénées, a voulu qu'une seconde manifestation du même genre achevât d'étonner le public et accrût encore son enthousiasme.

Or, le meeting de lundi dernier a parfaitement réussi.

Dès 2 heures, en effet, les tramways desservant la ligne de l'avenue de Muret transportaient de véritables grappes humaines qui allaient envahir les pelouses du Parc, aux abords desquelles veillait un service d'ordre impeccable

composé de gendarmes, d'agents de police et de commissaires. L'entrée s'effectuait par le pont de bois placé non loin de l'usine électrique en voie d'achèvement, et la sortie devait théoriquement se produire par le pont

de l'ancienne poudrerie.

Il serait difficile assurément d'évaluer le nombre de spectateurs qu'avait attirés, sur les bords de la Garonne, par une température plutôt orageuse, la perspective d'épouvantables descentes en parachute.

Du public, il y en avait partout : le long des berges du fleuve, sur les divers bras de la Garonne, au Port-Garaud, sur le pont

Saint-Michel, à la prairie des Filtres, le long des allées Charles-de-Fitte... Nous savons même d'heureux privilégiés qui, à l'aide de

bonnes lorgnettes, n'ont rien perdu du meeting aérien, en dépit de la distance qui les séparait du Parc Toulousain !

Dans le Ramier du Château, tout un programme d'attractions avait été prévu. Deux estrades avaient été dressées pour les musiciens et en vue d'un bal populaire. Un ring de boxe avait été construit, où se déroulèrent deux

rencontres très suivies et applaudies des nombreux spectateurs.

Entre temps, « La Toulousaine » exécutait un concert choisi, et les chœurs chantaient des ensembles très réussis.

Camelots, buvettes, mercantis de plein air faisaient aussi leur affaires : c'était une vraie kermesse.

Le gros de la foule, cependant, s'était massé à l'orée de la vaste clairière, bordée de peupliers et de carolins; et c'est au-dessus de cette immense arène, qu'à quatre heures et demie apparut la flottille des avions de l'Aéro-Transports Ernoul.

A ce moment, le ciel était à peu près balayé de nuages, et un radieux soleil donnait au parc toute sa valeur et tout son charme.

D'abord, survint à une grande hauteur, salué par les clameurs de la foule, un Nieuport qui, subitement, plongea vers le Parc, se rapprocha en un clin d'œil des arbres et cabriola audacieusement par deux loopings.

Ce fut le petit frisson pour les spectateurs non prévenus; mais à peine s'étaient-ils ressaisis, qu'on entendit dans les airs un vrai tonnerre de moteurs; successivement, trois autres avions parurent encore: un Nieuport, puis deux énormes triplaces 300 chevaux Salmson; ce fut une ronde fantastique au-dessus du Parc. Les avions allaient, venaient, le

surmontaient, s'entrecroisaient, s'éloignaient, donnant l'impression d'une maîtrise absolue et d'une habileté sans pareille.

Pendant plus de vingt minutes, se succédèrent virages émouvants et loopings audacieux; se livrant à une fantastique acrobatie devant des milliers de regards émerveillés. Par une illusion d'optique facile

à expliquer, les oiseaux géants paraissaient frôler de leurs blanches ailes les arbres du Ramier, cependant

que les moteurs causaient un bruit assourdissant, couvrant les cris de la foule qui ne pouvait contenir ses sentiments d'admiration en présence de telles prouesses, toutes à l'honneur de nos

**Les audacieux exploits des pilotes de M. ERNOUL enthousiasment le public... Deux chutes sensationnelles. Des incidents, pas d'accidents.**



Mlle Renée Jacquart



Avant le départ



Au Parc Tou

intrépides pilotes, MM. Ferraris, Barbot, Fountas et Bourjade, dont l'éloge n'est plus à faire.

Après trois quarts d'heure de rondes et d'acrobaties, les oiseaux regagnaient leur nid pour aller chercher les parachutistes.

Un moment, le grand ciel demeura vide. Seuls, quelques gros oiseaux, n'entendant plus le ronflement des moteurs, se hasardèrent à le traverser: une pie, un pigeon, un geai; comme ils volaient mal, la pie surtout; pas de virages sur l'aile, pas de descente en feuille morte, pas de looping...

Puis le biplan inconnu revint, vola en tangente au Ramier et disparut. Le soir allait tomber et le vent faiblissait; le moment devait être devenu plus propice à l'expérience, car les avions qu'on s'impatientait un peu de voir revenir, pointèrent à un moment dans le ciel.

# Toulousain (lundi 28 mars 1921)

Ils étaient deux 300 chevaux triplaces, porteurs chacun d'un parachutiste. Ils volaient dans le sillage l'un de l'autre; le second, cependant, prenait un peu plus de hauteur, et trois fois ils firent le tour de l'île du Ramier; l'un devait avoir atteint 300 mètres de hauteur, l'autre 400 mètres.

Le soleil allait se coucher ; quelques vagues nuages erraient tout dorés; les avions se détachaient nettement dans l'atmosphère limpide, volant, d'un vol ralenti, comme un lourd oiseau qui arrive d'un long voyage, leurs parties métalliques luisant sous les rayons obliques du couchant; le spectacle était splendide.



Toulousain

On distinguait parfaitement, les passagers, notamment la haute silhouette de M. Ernoul, debout dans la carlingue et qui saluait. Le moment était venu.

Les deux appareils survolaient le bras inférieur de la Garonne, le second à plus d'altitude que le premier. Quand ils furent arrivés à peu près à mi-largeur de l'île on vit soudain deux points noirs se détacher à peu près simultanément de la carlingue des avions; on venait de lâcher les parachutistes. Gracieusement, comme une grande ombrelle blanche, les parachutes s'étaient déployés, tels de minces petits pantins, deux créatures humaines se débattaient au bout des cordages; c'étaient Mlle Renée Jacquart et le jeune Édouard Bordes qui descendaient vers le sol.

Un grand frisson, en ce moment, secoua la

foule immense, des clameurs s'élevèrent de tous côtés. « Dans la Garonne, dans la Garonne, » criaient-ils.

Effectivement, la descente s'effectuait verticale, au-dessus du fleuve; on avait compté sur le vent qui devait déporter les parachutes vers les pelouses du Ramier; malheureusement, le vent ayant brusquement cessé, c'était une chute lente, mais sûre, sans déviation.

Immédiatement, toute la flotte de bateaux rama, prêts à intervenir. Mlle Renée Jacquart se débattait et s'agitait tellement, qu'elle réussit à se propulser hors du lit de la Garonne; ; mais elle ne put éviter le rideau d'arbres de l'île; elle tomba en plein dans les branches d'un carolin. qui la recueillit paternellement.

M. Jean Ors, l'inventeur du parachute, était accouru avec quelques personnes ; il se porta au secours de Mlle Renée Jacquart. Elle put être descendue à terre sans aucun mal. Seul, le parachute de soie avait quelque peu souffert.

Le jeune Edouard Bordes, moins heureux, tomba en plein dans la Garonne, mais à trois mètres seulement de la berge. Il alla s'immerger à la proue du bac qui fait le service de la traversée.

Immédiatement, il fut happé par vingt bras et retiré; mais il avait plongé jusqu'aux aisselles. Son maillot mauve était tout trempé; le parachute était intact.

Décrire la ruée de la foule vers les deux points de chute est impossible ; fort heureusement toute inquiétude fut vite dissipée quand on sut que les deux courageux jeunes gens étaient sains et saufs ; deux courants s'établirent : les uns derrière ses camarades qui portaient en triomphe Edouard Bordes ; les autres derrière la police, qui encadrait Mlle Renée Jacquart et à laquelle la gendarmerie à cheval frayait un chemin !

Entre temps, un des avions était descendu très bas; il rasait littéralement le lit de la Garonne; l'aviateur et M. Ernoul, inquiets de l'issue de l'expérience, venaient se rendre compte des résultats de la double descente.

Au milieu des ovations, les deux parachutistes furent conduits jusqu'au pavillon du Ramier, où des fleurs furent offertes à Mlle Jacquart et un souvenir à Edouard Bordes.

Mlle Jacquart était parfaitement calme. « Je n'ai aucun mal, nous dit-elle, mais il eut peut-être mieux valu tomber dans l'eau ; je n'aurais pas abîmé mon parachute ! »

Ça ne va pas trop mal pour un commencement, nous déclare le jeune Edouard Bordes, mais pour la natation, ce n'est pas la saison, l'eau est encore un peu froide !

La fête était terminée. Et comme à cette heure tardive le public ne paraissait nullement soucieux de se retirer en suivant un itinéraire d'ailleurs beaucoup trop long et bien inutile, il fallut

bien l'autoriser à s'en aller par où il était venu - ce qui, au surplus, semblait plus logique. Et ceux à qui incombait la responsabilité du service d'ordre n'eurent pas à le regretter. car le public se montra bien sage et fort attentif aux ordres des braves agents chargés de le canaliser...

Notons que tous les journaux ont souligné l'intelligence et l'heureux à-propos de ces mesures d'ordre prescrites par M. Orsini, adjoint délégué à la police, et parfaitement exécutées sous la direction de M. Courtade, le distingué commissaire central de notre ville.

Terminons par, ces lignes -empruntées à *La Dépêche*, dont le compte rendu très complet a, pour une large part, assuré la rédaction de celui-ci :

" Ce fut une journée très réussie à tous les points de vue; elle doit être un encouragement pour M. Ernoul, qui se dévoue sans compter pour la cause de l'aviation civile dans notre région du Sud-Ouest, et qui nous a donné là une magnifique idée de la souplesse et de la sécurité de ses appareils, en même temps que de l'habileté de ses pilotes. Elle est aussi un sûr garant des succès de la série

d'attractions qu'inaugure ainsi le Comité officiel des fêtes de la ville de Toulouse. »



Edouard Bordes



Jean Ors, l'inventeur du parachute

*NDLR : Pour son invention, Jean Ors avait été précédé d'un Américain en 1912, et d'un autre Français, Albert Pégoud, en 1913. (<http://fr.wikipedia.org/wiki/Parachute>)*

# Activités de l'Association à la Maison de quartier

| jour     | heures       | activités  | contact    | tél.           |
|----------|--------------|--|------------|----------------|
| Mardi    | 21h-24h      | Théâtre (06 30 56 80 96)   | Albert     | 05 61 62 05 70 |
|          | 18h30- 20h30 | Taïchi Chuan ( <a href="http://yangjia.taiji.free.fr">http://yangjia.taiji.free.fr</a> ) | A. Ullmann | 05 61 26 43 24 |
| Mercredi | 14h-19h      | Jeux de société (scrabble, bridge, etc)  | M. Séguret | 05 61 62 35 25 |
|          | 16h-18h      | Bibliothèque   | C. Defaye  | 05 61 62 23 67 |
|          | 18h-19h      | Permanence   | C. Defaye  | 05 61 62 23 67 |
| Jeudi    | 18h30- 20h30 | Taïchi Chuan ( <a href="http://yangjia.taiji.free.fr">http://yangjia.taiji.free.fr</a> ) | A. Ullmann | 05 61 26 43 24 |
|          | 20h30-23h    | Réunion plénière (débat)   | C. Defaye  | 05 61 62 23 67 |
|          |              | ou Conférences   | C. Defaye  | 05 61 62 23 67 |
|          |              | ou Œnologie  | A. Roy     | 05 61 62 56 16 |
|          |              | ou Rédaction Gazette   | A. Roy     | 05 61 62 56 16 |
| Vendredi | 14h-19h      | Jeux de société (scrabble, bridge, etc)  | Th. Douat  | 05 61 63 63 04 |
| Samedi   | 9h45-11h15   | Taïchi Chuan ( <a href="http://yangjia.taiji.free.fr">http://yangjia.taiji.free.fr</a> ) | A. Ullmann | 05 61 26 43 24 |
| Dimanche | 20h-23h      | Théâtre (06 30 56 80 96)   | Albert     | 05 61 62 05 70 |

## Ça bouge !

### GASTRONOMIE

(suite de la première page)

Bien entendu, pour des raisons matérielles, le nombre de participants sera strictement limité. Le seul critère sera celui de s'engager à participer régulièrement aux activités.

Alors si vous êtes gourmands, si vous avez envie de mettre la main à la pâte et ne craignez pas l'aventure, une réunion fondatrice aura lieu le jeudi 19 octobre à 21 heures à la Maison de Quartier. Pour tout renseignement, contactez Bertrand VERDIER - 05 62 17 39 06 ou [utopisterealiste@free.fr](mailto:utopisterealiste@free.fr).

### BIBLIOTHÈQUE

Amis lecteurs, amies lectrices,

La bibliothèque de notre maison de quartier a repris son activité tous les mercredis de 16h à 19h. Cependant, elle est toujours nettement plus riche en volumes (un bon millier, sans compter les prêts du service Collectivités de la Mairie) ... qu'en lecteurs !

Aussi, je vous propose d'animer un **cercle de lecture** qui se réunirait le jeudi en soirée une fois par mois. Si cela vous dit, contactez Annie CASTEX au 05 61 99 27 66.

A bientôt donc.

### THÉÂTRE

Comédienne amateur, adhérente à l'association Chalets-Roquelaine, je propose d'animer un atelier théâtre pour enfants (9-12 ans) à la Maison de Quartier, les samedis matin.

Vous pouvez obtenir plus d'informations en contactant Corine au 05 61 99 13 69.

### DES LIVRES ET DES CHÂTAIGNES

Nous reprenons cette année la bonne idée de rencontrer les écrivains du quartier autour d'un goûter de châtaignes et d'un cubi de vin nouveau. La date (à confirmer) : dimanche 10 décembre de 15 à 19 heures.

### CONFÉRENCES

Nous reprenons le cycle de conférences sous le nom de *Causeries du jeudi*. Chacune sera annoncée par voie d'affiche.

Les thèmes abordés resteront aussi variés que d'habitude (Vanini, le show bizz, la Pologne, l'archéologie ...), et les conférenciers tout aussi compétents et attractifs.

L'ASSOCIATION AYMÉ KUNC  
FESTIVAL D'ARCADE DE SEVERAC

**MUSICIENS MÉRIDIONAUX**  
PIANO VIOLON ALTO

Aymé KUNC  
Déodat de SEVERAC  
Jean CLERGE  
Marcel DARDIGNA  
Thierry HUILLET  
(1.7000000000000000)

Clara CERNAT : Violon & Alto  
Thierry HUILLET : Piano

Judi 5 octobre 2006 à 20h30  
Auditorium Saint-Pierre des Cuisines  
Place Saint-Pierre - TOULOUSE

**CA**  
CRÉDIT AGRICOLE  
DE TOULOUSE  
ET DU MIDI-TOULOUSAIN  
6 Place Jeanne d'Arc  
31000 TOULOUSE  
Tél : 05 62 73 56 73

Snejane LAURENS  
Pose d'ongles résine et gel  
Tatouages esthétiques  
Dépigmentation  
11, rue St Germier  
05 61 62 27 78 - 06 65 50 70 95

**L'Odalisque noire**  
Restauration de tableaux  
anciens - modernes - contemporains  
46, rue de la Concorde - 06 72 01 16 92  
site : [www.lodalisque noire.com](http://www.lodalisque noire.com)  
email : [valerie.allonsius@lodalisque noire.com](mailto:valerie.allonsius@lodalisque noire.com)

**INSTITUT ROUSSEAU**  
Enseignement Supérieur  
Formation continue  
24, rue Ingres  
31000 Toulouse  
05.61.63.10.72

Assurance  
Banque  
Immobilier  
Édition  
Multimédia  
PAO-DAO

**ISEG**  
14, rue Claire Pauilhac  
31000 - TOULOUSE  
Tel: 05 61 62 35 37  
[www.toulouse.iseg.fr](http://www.toulouse.iseg.fr)

**Trait d'Union**  
ASSOCIATION LOI 1901  
MAINTIEN AU DOMICILE  
des personnes âgées,  
adultes handicapées  
gardes d'enfants  
2 rue Alexandre Cabanel 05 61 62 50 39

**INSTITUTO CERVANTES**  
Centre officiel de l'Espagne  
Instituto Cervantes Cours - diplôme - activités  
culturelles - bibliothèque  
31, rue des Chalets - 05 61 62 80 72  
[difusion@cervantes.es](mailto:difusion@cervantes.es) <http://cervantes-toulouse.fr>

**LANGUE ONZE**  
ECOLE DE LANGUES TOULOUSE  
Nouveau: Anglais, cours du soir  
4, Bd d'Arcole - 31000 TOULOUSE  
05.61.62.54.58

**SYLVAN**  
consolidation scolaire  
PRIMAIRE COLLEGE LYCEE  
CONSOLIDER - CROIRE EN SOI  
ET PROGRESSER POUR REUSSIR  
41 rue de la Balance - 05 61 62 36 00

**ÉLECTRICITÉ**  
 Installation - Dépannage - Rénovation  
 Interphone - Alarme  
 Entreprise PEREZ  
 16, rue Saint-Papoul - Tél / fax : 05 61 62 76 67

Jean Michel **BODORVSKI**  
 Professeur de piano et compositeur  
 11, rue Henri DOUVILLE - 05 61 99 33 01

PLACEMENTS - CREDITS - ASSURANCES  
 Agence d'Arcole  
**CAISSE D'ÉPARGNE**  
 DE MIDI - PYRÉNÉES

**ASSURANCES**  
 AGF Roland GIRAUD  
 Didier GUTIERRES  
 Particuliers - Professionnels  
 44 rue Roquelaine  
 31000 TOULOUSE 05 61 62 34 09

ATV Concorde  
 Dépannage TV HI-FI VIDEO  
 Antennes  
 Agréé NUMERICABLE  
 57, Rue de la Concorde  
 31000 Toulouse  
 05 61 62 55 14

Centre Toulousain du Patrimoine  
 Gestion de Patrimoine 19, rue de la Concorde  
 Prêt Immobilier 31000 Toulouse  
 Tél: 05 34 418 620 Site web www.solucred.fr

**MGTS** MITUELLES DE FRANCE  
 L'ÉCHANGE, L'ÉTRANGE, LA RÉCIPROCITÉ  
 70, Boulevard Matabiau  
 05 62 73 33 40

**PIZZERIA CONCORDE**  
 22, rue de la Concorde  
 05 61 99 36 38

Fabien Laborde  
 Tapissier  
 Décorateur  
 05 62 73 35 35

**Christophe**  
 Boulangerie fine  
 25, rue de la Concorde  
 31000 TOULOUSE  
 Tél/fax 05 61 63 68 65

**ENCADREMENTS-BEAUX ARTS**  
 La qualité au meilleur prix  
**ART & CADRES**  
 20, av. Honoré Serres  
 05 61 62 99 64

Les Napolitaines  
**TRAITEUR PIZZA**  
 59, rue de la Concorde  
 05 61 63 60 69  
 Ouvert tous les jours  
 10-14h & 17-22h  
 Sauf Samedi et Dimanche midi

L'Atelier de Béatrix  
 Tapissierie d'ameublement  
 Réfection de sièges  
 Couture d'ameublement  
 Tissus d'ameublement  
 19, rue du Princeps  
 immeuble d'Orléans  
 31000 Toulouse  
 Tél. 05 61 62 85 34  
 06 15 15 76 50

05.61.62.34.55  
**Concorde**  
 Optique  
 2, Bd d'Arcole 31000 Toulouse

Grégory BERTHON  
**PÉDICURE**  
 ODologue  
 70 Bd Matabiau 31000 TOULOUSE  
 Tél 05 61 63 96 36 - 06 20 87 53 99

**Christian FAURE**  
 MAÎTRE ARTISAN BOUCHER  
 BOUCHÈRE • CHARCUTERIE • PLATS CUISINÉS  
 35, rue de la Concorde - 31000 TOULOUSE  
 05 61 62 47 70

**CHRISTOPHE VIARGUES**  
 COIFFEUR  
 54 bis rue de la Concorde  
 9 à 19 h - jeudi 21h30  
 Tél : 0 541 020 504

**AXA ASSURANCES**  
**UAP ASSURANCES**  
 J.-M. et P. GARRIGUES  
 Agents généraux  
 37, Bd Matabiau - Tél. 05 62 73 62 73

**PRESSING VAISSIERE**  
 36, rue de la Concorde  
 05 61 62 97 73

**Studio PROFIL**  
 21, rue de la Concorde 31000 TOULOUSE  
 Tél/Fax: 05 61 62 01 92 Site: profil@wanadoo.fr

**LES VINS PLAISIRS**  
**CUISINE BISTROT**  
 produits du marché  
 plat du jour 8,80€  
 menu 10,70€  
 4, av. Honoré Serres  
 05 61 62 66 83

Transactions, locations, gérance  
**FBS**  
 l'immobilier  
 5, esplanade Combes-Cafarelli  
 Tél. 05 62 27 73 60 - Fax 05 61 21 35 77

**TABAC - PRESSE - LOTO**  
 31, rue de la Concorde  
**DESCOUENS Christian**  
 lundi au vendredi de 7h30 à 19 h  
 samedi de 8h. à 19h  
 05 61 62 51 92

**ARTISAN PEINTRE**  
 Peinture traditionnelle et décorative  
 Spécialiste des travaux à la chaux (stuc, tadelakt...)  
 Nombreuses références dans le quartier  
**Daniel BOUSQUET - 06 19 92 65 12**

**DIE-TÉTIQUE**  
 PRODUITS BIOLOGIQUES  
 PRODUITS DE LA FERME  
 28 Boulevard d'Arcole  
 31000 TOULOUSE

**CAFÉ Le Père Pélard**  
 Nouveau !  
 1, rue des Chalets  
 à partir de 18h  
 05 61 63 81 82

**PAPOTAGES**  
 LIBRAIRIE-PAPETERIE-JOURNAUX  
 Travaux Photo- Carterie- Photocopie  
 Jeux de grattage - Confiterie  
 Cartes de bus et téléphone  
 Tous les jours de 7 à 19h30 - dimanche de 7 à 13h30

soinletage contre épilation  
**AU CABOTIN**  
 18, rue de la Concorde  
 05.61.63.71.92

**LEADER BOX**  
 L'HÔTEL DU STOCKAGE  
 Vous manquez de place ?  
 Louez un box individuel de 1 à 20 m²  
 13, rue des Chalets - 05 34 41 62 62

Restauration d'antiquités  
 meubles, objets d'art  
 Jean-Marc S'TAMBAK  
 28, rue de la Balance - 05 61 62 22 11

## LES AUTEURES DU QUARTIER (suite)

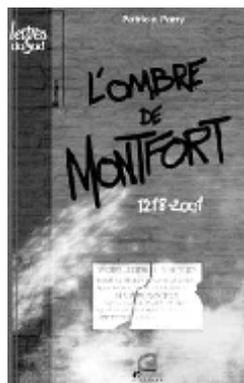


La relation mère-fille est une histoire d'amour si intense et si passionnelle qu'elle peut devenir le lieu de biens des dérives, d'abus et de souffrances. Ce livre analyse ce qui fait la spécificité de cette relation, met en garde contre ses pièges et donne des pistes et des conseils nombreux aux mères et aux filles

pour améliorer leurs rapports, apprendre à communiquer et éviter les heurts. En abordant ce sujet fondamental avec originalité et humour, l'auteure nous fait partager son expérience personnelle et celles de beaucoup d'autres femmes, dans lesquelles toute fille, toute mère se retrouvera. Véronique MORALDI, *La Fille de sa mère*, les Éditions de l'Homme, 24€.

Du même auteur, aux Éditions de l'Homme : **Gardez-vous d'aimer un pervers.**

Patricia Parry est médecin psychiatre à



Toulouse. Elle a obtenu en juin le prix André Soubiran décerné par l'Académie du Languedoc pour son roman *L'ombre de Montfort*.

Ce thriller historique, partant de l'explosion d'AZF près de l'hôpital Marchant, imagine la lutte du Mal et du Bien à travers trois époques : celle des croisades, celle de Simon de Montfort, et la nôtre.

Les *Veilleurs*, au cours d'un suspens très prenant, doivent empêcher les descendants de Montfort, incarnant le Mal, de se réunir et d'installer le chaos dans notre univers. C'est pourquoi le docteur François de Montréjoul, qui serait impliqué dans la catastrophe, a disparu. Sa femme, Béatrice, laissée sans nouvelles, et Vincent, journaliste d'un grand hebdo parisien, partent à sa recherche dans une

quête à travers le monde, de Toulouse à New-York, de Venise à Istanbul et jusqu'aux portes du Moyen Orient.

### LE SHIATSU

*"s'inscrit dans la tradition orientale de prévention des maladies et du bon entretien de la santé."*

*Le SHIATSU... est une forme d'acupuncture manuelle (sans aiguilles) agissant sur le physique et le psychisme. Il tend à prévenir les maladies en stimulant les défenses naturelles de l'organisme.*

*Sans effets secondaires, le SHIATSU contribue au traitement des affections. Il améliore la souplesse des tissus musculaires, corrige les défauts mineurs du squelette, facilite le fonctionnement harmonieux du système nerveux ainsi que celui des glandes endocrines, stimule la circulation du sang et de la lymphe.*

*Tout le monde peut recevoir un SHIATSU sous réserve toutefois de l'existence de maladies ou malformations graves qui doivent rester du strict ressort du médecin."*

Depuis le 29 mai 2006 Béatrice BONNET GENDRE, praticienne de SHIATSU (diplômée) reçoit sur rendez-vous au 34 rue de La Balance à Toulouse.

08 71 73 12 48 / 06 22 20 67 54  
lesmondesbeatrice.free.fr

### RESTAURANT

A découvrir :

Au 4, avenue Honoré Serres, *Les Vins Plaisirs* vient de changer de gérant.

C'est une jeune femme formée par son père, connu pour avoir tenu *Le Classico* (rue des Filatiers) et l'*Arsys Bar* (rue de la Pomme) qui a pris la succession.

Le chef a appris son métier au *Bistrot de la Trinité*. On y sert une cuisine traditionnelle à base de produits du marché. Il est ouvert tous les jours à midi (sauf le dimanche) et, à partir d'octobre, pour le dîner et les repas de groupes avec réservation.



### NOUVEAUX INCENDIES DANS LE QUARTIER

Après les incendies de plusieurs voitures cet hiver rues Borios et Saint-Hilaire, d'autres ont

brûlé le 15 juin rues Perbos et Mérimée.

Tout en regrettant une nouvelle fois la disparition de la police de proximité, nous demandons aux habitants du quartier de ne pas hésiter à signaler à la police toute activité nocturne suspecte.

### RETRAITE

Annie Castex-Chabert, qui a pendant des années tiré l'aiguille et manié les ciseaux au 18 rue Claire Pauilhac, vient de cesser ses activités pour cause de retraite.

Nous la regretterons car nous apprécions sa créativité (rappelez-vous les tenues dont elle habillait son mannequin !) et son habileté à nous faire du neuf dans du vieux...

Libérée des contraintes horaires d'un magasin, elle pourra s'adonner davantage à d'autres activités qui la passionnent (peinture, théâtre...) et, elle nous l'a dit et nous l'en remercions, consacrer plus de temps à notre association.

Annie, longue et heureuse retraite !

### LES AMIS DU CINÉMA ABC

L'association *Les Amis du cinéma ABC* est née en février 2006 afin de soutenir ce cinéma associatif qui nous permet de voir des films de qualité à deux pas de chez nous. Il doit être rénové afin de répondre aux normes de sécurité, d'accessibilité et de confort actuelles. Pour cela, il a besoin de l'aide des collectivités territoriales et... aussi de la nôtre.

Fréquentons-le, rejoignons, si ce n'est déjà fait, les Amis de l'ABC et achetons l'auto-collant (en vente au guichet du cinéma).



### Gérard LESAGE

Au mois de juin, nous avons appris le décès de Gérard



Lesage. Adhérent de la première heure, il aimait assister à toutes nos manifestations : ainsi, malgré une fatigue évidente, il était venu un moment à notre dernière Fête de Printemps. A son épouse, à ses enfants, nous adressons toutes nos pensées compatissantes.

# Venez nous rejoindre

Je souhaite adhérer à l'Association du quartier Chalets-Roquelaine.

Je joins un chèque de 15 € (cotisation ordinaire) ou de 20 € (cotisation de soutien ouvrant droit aux activités décrites page 6).

A envoyer au siège :

Association du quartier Chalets-Roquelaine,  
7, boulevard Matabiau - 31000 TOULOUSE

Nom : \_\_\_\_\_  
Prénom : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_

Courriel : \_\_\_\_\_